

CIGÁNY NÉPRAJZI TANULMÁNYOK 6.

**STUDIES IN ROMA (GYPSY)
ETHNOGRAPHY**

6.

Tanulmányok
a magyarországi beás cigányokról

Studies about Boyash Gypsies in Hungary

Szerkesztette / Edited by

Bódi Zsuzsanna

**Budapest
1997**

Tartalom - Contents

BÓDI ZSUZSANNA

Előszó	7
<i>Foreword</i>	9

HERRMANN ANTAL

A Magyarországon 1893. január 31-én végrehajtott Czigányösszeírás eredményei. Famunka	11
<i>Ergebnisse der in Ungarn am 31. Jänner 1893 durchgeführten Zigeuner-Conscription. Holzarbeit</i>	13

KOVÁCH ALADÁR

Kezdetleges épületek Tolna vármegyében. Földházak	17
<i>Rudimentary Buildings in Tolna County. Mud-shacks</i>	23

HEGYI IMRE

Adalékok a teknővájó cigányok megtelepedéséhez	27
<i>A Tub-Making Gypsy Settlement</i>	32

IGNÁCZ JÁNOS

Beás szálláshelyek	36
<i>Boyash Quarters</i>	38

ORSÓS JAKAB

Teknővájók	40
<i>Tub-Makers</i>	42

GUNDA BÉLA

Teknővájó cigány és munkája	45
<i>The Tub-Making Gypsy and his Trade</i>	50

PETERCSÁK TIVADAR

Adatok a teknővájó cigányok munkájához	53
<i>Information about the Work of Gypsy Tub-Makers</i>	60

HAVAS GÁBOR

A Baranya megyei teknővájó cigányok	64
<i>Tub-Making Gypsies in Baranya County</i>	82

KALÁNYOSNÉ LÁSZLÓ JULIANNA

Adatok az öcsényi cigányság szülés és csecsemőápolás körében kialakult szokásaihoz	98
<i>About the Customs Related to Delivery and Infant Care among the Rom of Ócsény</i>	104

KALÁNYOSNÉ LÁSZLÓ JULIANNA

A halálhoz kapcsolódó szokások az öcsényi beás cigányoknál	110
<i>Customs Related to Death among the Boyash Gypsies of Ócsény</i>	112

KOVALCSIK KATALIN

Karácsonyi köszöntés a beás cigányoknál	116
<i>Christmas Greeting among the Boyash Gypsies in Hungary</i>	130

KOVALCSIK KATALIN

„Milyen jó, hogy együtt lehettünk” (Beszélgetés Lankó József katolikus lelkésszel)	154
„How Nice It Is To Be Together” (<i>Conversation with the Catholic Priest József Lankó</i>)	160

EPERJESSY ERNŐ

Balogh Mátyás, a mesemondó	165
<i>Mátyás Balogh, the Story-Teller</i>	170

SZAPU MAGDA

A mesehagyományozás folyamatának törvényszerűségei Kaposszentjakabon	174
<i>A Tale-Teller and his Community in Kaposszentjakab</i>	183

BÓDI ZSUZSANNA

„Hetven ága van egy mesének...”	185
„All Stories Have Seventy Branches...”	190

ORSÓS ANNA

A magyarországi cigányok nyelvi csoportjai	194
<i>Language Groups of Gypsies in Hungary</i>	197

EPERJESSY ERNŐ

A beás kézjelek néhány példája	200
<i>A Few Handsigns of the Boyash Gypsies</i>	209